

お客様各位

2010年9月21日
株式会社USTAGE

Pro/TRANS2010 リリースのお知らせ

拝啓、皆様にはますますご清栄のこととお慶び申し上げます。
平素は Pro/TRANS をご愛顧賜り、誠に有難うございます。

さて、かねてよりご好評いただいております Pro/TRANS ですが、この秋バージョンアップを行い、Pro/TRANS2010 として新しくリリースを致します。
販売開始は、ダウンロード版が9月の下旬、CD版・USB版のパッケージ製品は、10月の中旬を予定しております。
正式な発売日時が決まりましたら、弊社ホームページ及びメールマガジンにてご案内申し上げますので、今しばらくお待ちください。

Pro/TRANS をご利用のユーザ様には、ダウンロードによるバージョンアップ版を販売させていただきます。

Pro/TRANS2010 発売開始後、弊社ホームページにてご確認をお願い致します。

なおバージョンアップ版の販売はダウンロードのみとなっております。USB版については製品の構造上センドバック等による有料のアップグレードサービスをさせていただきます。大変恐れ入りますが、ご理解下さいますようお願い申し上げます。

このリリースに伴い、今年9月1日以降CD版・ダウンロード版をご購入いただきましたユーザ様には、無料でバージョンアップをサービスいたします。

Pro/TRANS2010 を発売開始後、ご登録先のアドレスへ、弊社よりメールにてご連絡させていただきます。

今後とも変わらぬご愛顧の程を、宜しくお願い申し上げます。

敬具

USTAGE サポート
support@ustage.net

Pro/TRANS2008 USB をご利用のユーザ様へ

本 USB 装置は、構造上ユーザ様のお手元ではバージョンアップが出来ません。

Pro/TRANS2010 をご希望のユーザ様は、USB のセンドバックまたは交換による販売サービスをご案内致します。

Pro/TRANS2010 USB センドバック販売

Ver2008 2010

[シリアル No.上 4 桁 2107 ~ 2204]

1 本 ¥5,950-

ご注文・お支払

USB 装置のシリアル
をご確認ください。

USTAGE へ USB を送る。

送料：ユーザ様ご負担

アップグレードして、
ユーザ様へご返送し
ます。

バージョンアップの工程上、保有されたデータは初期化されます。USB メモリ内に保存されたのデータ等は、お客様によるバックアップをお願い致します。当該データの破損、消失については、一切の責任を負いかねますので予めご了承ください。

ただし、動作する USB 装置に限ります。また、お送りいただいた USB 装置に故障が御座いました場合には、バージョンアップは出来ません。

Pro/TRANS2010 USB 交換販売

Ver2008 2010

[シリアル No.上 4 桁 2003 ~ 2106]

1 本 ¥10,000-

ご注文・お支払

USB 装置のシリアル
をご確認ください。

USTAGE へ USB を送る。

送料：ユーザ様ご負担

Pro/TRANS2010
USB をユーザ様へ発
送します。

《お手元の USB シリアル No.をご確認ください》

Pro/TRANS2008 USB が、2009 年 9 月以前に製造したタイプ(シリアル上 4 桁 2003 ~ 2106)の場合は、USB の仕様により、大変申し訳御座いませんがアップグレードが出来ません。上記タイプをお持ちのお客様で、Pro/TRANS2010 をご希望のユーザ様は、お手元の USB より交換販売をご提供させていただきます。

弊社に送っていただく USB はお返し致しませんので、メモリ内に保存されたデータ等は、お客様によるバックアップをお願い致します。データの破損、消失については、一切の責任を負いかねますので予めご了承ください。